

Table 2. Proportions (\bar{p}) of answers "clear" and "very clear" given by the expert's committee and the results of calculation of the Content Validity Index (CVI) of instructions and each item of the Portuguese version of the Rotterdam Elderly Pain Observation Scale (REPOS-P).

Instructions and items of REPOS-P	Instructions and items of REPOS-P	(\bar{p}) "very clear" and "extremely clear"	CVI*
Instructions	Instruções		
Part 1	Parte 1	100	1.0
Part 2	Parte 2	100	1.0
REPOS Items	Itens REPOS		
Tense face	Face tensa	100	1.0
Eyes (almost) squeezed	Olhos comprimidos	100	1.0
Raising upper lip	Lábios superiores levantados	100	1.0
Grimace	Careta	100	1.0
Frightened, fearful look	Pavor ou olhar amedrontado	100	1.0
Moving parts of the body	Movimentando partes do corpo	100	1.0
Panicky, panics attacks	Ataques de pânico	100	1.0
Moaning/ Groaning	Gemidos / Lamentações	100	1.0
Sounds of restlessness/ verbal expressions	Sons de inquietação / Expressões verbais	100	1.0
Breath holding/ faltering respiration	Prender a respiração / Dificuldade em respirar	90	0.9
Final instructions	Instruções finais	100	1.0
Completing the Table	Preenchimento da Tabela		
Patient name and Observations 1, 2, 3	Nome do paciente e observações 1, 2, 3	100	1.0
Observer's name	Nome do observador	100	1.0
Date and Time	Data e Horário	100	1.0
Patient's condition	Situação do paciente	100	1.0
Pain medication	Medicação para dor	100	1.0

* CVI: Content validity index (Cutoff point_{10 judges} =0.78).